

PRESTIGE DESIGN

www.prestigedesign.ca

TURQUIE

EMPREINTE D'HÉRITAGE A TRUE LEGACY



INNOVATION

Musée d'archéologie sous-marin
Underwater archeology museum

MAISONS DE PRESTIGE À VENDRE





SYMBIOSE NATURELLE

Natural symbiosis

Recherche : Mélanie Pelland | Texte : Caroline Brière







Érigée sur les hauteurs de Rancho Santa Fe, cette somptueuse demeure fut imaginée par la firme architecturale Safdie-Rabines. Sa position privilégiée offre une perspective sans pareille sur le paysage incomparable de la Californie. Les multiples baies vitrées qui ornent cette habitation permettent d'admirer le décor d'est en ouest et laissent pénétrer la lumière naturelle donnant un effet de continuité avec la cour extérieure. Avec plus de 10 500 pieds carrés de surface habitable, cette véritable œuvre d'art comporte plusieurs salons dont l'un, central, qui se démarque par son niveau surélevé et un éblouissant foyer incitant à la détente. On compte d'ailleurs pas moins de cinq foyers dans l'ensemble de la demeure créant ainsi une atmosphère chaleureuse et conviviale.



Towering over the heights of Rancho Santa Fe is this sumptuous residence imagined by the Safdie-Rabines architectural firm. Its privileged position offers an unparalleled view of the incomparable landscape of California. The multiple bay windows that adorn this residence allow us to admire the scenery from east to west and lets in the natural light giving a continuing effect with the outdoor yard. With over 10500 square feet of living space, this genuine work of art includes several living rooms including a central one which stands out by being elevated and by a stunning fireplace conducing to relaxation. We can actually count five fireplaces spread out in the residence thus creating a welcoming and convivial atmosphere.



L'omniprésence du bois naturel, tant pour les plafonds que pour le mobilier de cuisine, inspire chaleur et confort. Les comptoirs de pierre rappellent les planchers faits également de cet élégant matériau, lequel s'agence parfaitement au bois de façon à provoquer l'illusion d'une lumière dorée introduite dans chacune des pièces de la demeure. De plus, les murs d'un blanc immaculé mettent en valeur le bois naturel des plafonds. Se dressent aussi d'immenses portes vitrées surdimensionnées qui donnent chacune sur une terrasse. Ces colossales ouvertures se dissimulent de façon ingénieuse dans les murs. Un tel souci conceptuel permet d'apprécier pleinement la cour extérieure. Distinction et éléments de luxe s'unissent pour former un décor moderne et intemporel.



The omnipresence of natural wood, as much for the ceilings as for the kitchen furniture, inspires warmth and comfort. Stone counters bring to mind the floors also made from this elegant material. This matter blends perfectly with the wood and gives the illusion of a golden light beaming into each room of the residence. Moreover, the walls of an immaculate white enhance the ceiling's natural wood. Also towering are immense oversized glass doors each leading to a terrace. The colossal openings are cleverly concealed into the walls. This conceptual attention to detail allows to fully appreciate the outdoor yard. Elegance and luxury combine to form a contemporary and timeless decor.





Cette majestueuse réalisation comprend six chambres dont celle des maîtres singulière par son décor haut de gamme. Un plancher importé en acajou ajoute prestige à la pièce. Par ailleurs, la simplicité du mobilier met en évidence la chaleur du bois. Pour ajouter à l'élégance, une immense porte vitrée offre une vue à couper le souffle sur la terrasse. La surélévation du plancher où le lit s'impose permet d'en apprécier pleinement le panorama. Intérieur et extérieur tendent à se confondre dans un décor où la symbiose avec la nature s'avère primordiale. Le plancher de pierre qui se prolonge jusqu'à l'extérieur confirme cette idée de continuité.



This majestic realization includes six bedrooms including the master bedroom which distinguishes itself by its upscale decor. An imported mahogany floor adds prestige to the room. Furthermore, the furniture's simplicity enhances the wood's warmth. To add to the elegance, an immense glass door offers a breathtaking view on the terrace. The heightened floor where sits the bed allows to fully appreciate the view. Indoors and outdoors seem to merge in a setting where symbiosis with nature is essential. The stone floor which extends to the outside confirms this idea of continuity.





Une spectaculaire cour extérieure complète l'éblouissante architecture de la demeure. Une piscine, un spa et une aire de repos des plus accueillantes inspirent bien-être et détente. La façade extérieure de l'habitation, faite également de bois naturel, fusionne parfaitement avec l'ensemble du décor créant une harmonie raffinée digne des plus beaux hôtels. De plus, l'aménagement paysager rappelle l'exotisme californien et nous transporte dans un environnement féérique où le terme nature reste mot d'ordre. Cette conception des plus originales éblouit non seulement par le champ visuel qu'elle propose grâce aux nombreuses fenêtres mais, également, par l'utilisation de matériaux naturels tels le bois et la pierre.



A spectacular outside yard completes the stunning architecture of the residence. A swimming pool, a spa and a most welcoming rest area inspire well-being and relaxation. The exterior facade of the home, also made of natural wood, blends in perfectly with the overall settings creating a refined harmony worthy of the most luxurious hotels. As well, the landscaping evokes California's exoticism and transports us to an enchanting environment where nature is key. This most original creation dazzles not only by the view it offers thanks to the numerous windows but also by the use of natural materials such as wood and stone.

Photos: Brent Haywood Photograph
www.brenthaywoodphotography.com

Courtoisie de | Provided Courtesy Of :
 Gallagher & Gallagher/www.GGHomes.com